Организация Объединенных Наций S/AC.37/2004/(1455)/20

Совет Безопасности

Distr.: General
26 March 2004
Russian
Original: Spanish

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанными с ними лицами и организациями

Письмо Временного Поверенного в делах Панамы при Организации Объединенных Наций от 26 марта 2004 года на имя Председателя Комитета

Имею честь препроводить настоящим доклад правительства Республики Панамы во исполнение положений резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности (см. приложение).

(*Подпись*) Эрнан **Техейра**
Посол
Альтернативный Постоянный представитель
Временный Поверенный в делах

04-29352 (R) 120404 200404
0429352

Приложение к письму Временного Поверенного в делах Панамы при Организации Объединенных Наций от 26 марта 2004 года на имя Председателя Комитета

Республика Панама

Доклад, представленный во исполнение пунктов 6 и 12 резолюции 1455 (2003)

I. Введение

1. Просьба представить описание деятельности, если таковая ведется, Усамы бен Ладена, организации «Аль-Каида», движения «Талибан» и их сообщников в вашей стране, указать, какую угрозу она представляет для стран региона, а также возможные тенденции.

До настоящего времени в пределах территории нашей страны не было зарегистрировано какой-либо деятельности, связанной с этими группами или лицами.

II. Сводный перечень

2. Каким образом составленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999), перечень инкорпорирован в вашу юридическую систему и вашу административную структуру, включая органы финансового контроля, полицию, иммиграционный контроль, таможенные службы и консульские учреждения?

После получения перечня министерство иностранных дел рассылает его соответствующим учреждениям, занимающимся данным вопросом.

3. Встречались ли вам какие-либо проблемы в плане осуществления в том, что касается фамилий и идентифицирующих данных, включенных в настоящее время в перечень? Если да, перечислите, пожалуйста, эти проблемы.

Трудности возникают в момент проверки информации, когда имеются незначительные биографические данные в отношении каких-либо лиц. В некоторых случаях в перечне фигурируют только их имена.

В некоторых случаях при использовании собственных имен имеет место путаница в отношении титулов, которыми обладают эти лица, например хаджи, мулла, мулави и их варианты.

4. Выявлены ли вашими властями на вашей территории какие-либо включенные в перечень лица или организации? Если да, просьба указать предпринятые меры.

На территории нашей страны не было выявлено каких-либо лиц или организаций, включенных в перечень.

5. Представьте, пожалуйста, Комитету, по мере возможности, имена и фамилии лиц или названия организаций, связанных с Усамой

бен Ладеном, или членов движения «Талибан» или организации «Аль-Каида», которые не были включены в перечень, если только это не наносит ущерба расследованиям или правоохранительным действиям.

В настоящее время мы не располагаем информацией о лицах или организациях, которые не были включены в перечень.

6. Имеются ли случаи возбуждения кем-либо из включенных в перечень лиц или организаций судебных исков или процессуальных действий против ваших властей в связи с их включением в этот перечень? Просьба представить конкретный и, по мере необходимости, развернутый ответ.

До настоящего времени в отношении властей нашей страны по этой причине не предъявлялось каких-либо исков или заявлений.

7. Выявлены ли вами среди включенных в перечень лиц граждане или постоянные жители вашей страны? Имеется ли у ваших властей какая-либо соответствующая информация о таких лицах, еще не включенных в перечень? Если да, представьте, пожалуйста, эту информацию Комитету, а также, если таковая имеется, аналогичную информацию о включенных в перечень организациях.

Управление по вопросам миграции и натурализации получает перечни и добавления к ним. До настоящего времени в числе включенных в перечень лиц не было обнаружено граждан или резидентов нашей страны.

8. Укажите, пожалуйста, были ли приняты вами какие-либо меры согласно вашему национальному законодательству, если таковое имеется, с целью помешать организациям и лицам заниматься вербовкой или поддерживать членов «Аль-Каиды» при осуществлении мероприятий на территории вашей страны и воспрепятствовать привлечению отдельных лиц в учебные лагеря «Аль-Каиды», созданные на вашей территории или в какой-либо другой стране.

Мы не располагаем сведениями о том, что эти группы действуют, осуществляют вербовку или имеют учебные лагеря в нашей стране.

Что касается этих преступлений, то в Уголовном кодексе нашей страны предусматривается следующее:

Статья 264-С, пункт 2: глава VI, озаглавленная «Терроризм», предусматривает наказание в виде тюремного заключения от 8 до 10 лет в отношении

> 2. Лица, которое скрывает, предоставляет убежище, размещает или вербует индивидуумов для исполнения какого-либо из деяний, перечисленных в статье 264-А настоящего кодекса, или лица, которое является членом групп, преследующих такую цель.

Статья 264-А. Лицо, которое в индивидуальном качестве или в качестве члена группы действуя на службе или в сотрудничестве с вооруженными бандами, организациями или группами, преследующими цель подрыва конституционного порядка или серьезного нарушения общественного правопорядка, осуществляет действия против физических лиц, собственности, государственных учреждений или средств связи и транспорта, с целью вызывать состояние тревоги, страх или ужас у населения или какой-либо группы или категории с

использованием взрывчатых веществ, токсических средств, оружия, поджогов, затопления или какого-либо другого насильственного средства или средства массового уничтожения, подлежит наказанию в виде тюремного заключения от 15 до 20 лет.

III. Замораживание финансовых и экономических активов

В соответствии с режимом санкций (пункт 4(b) резолюции 1267 (1999) и пункты 1 и 2(a) резолюции 1390 (2002)) государства должны незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы, включенные в перечень лиц и организаций, включая средства, получаемые благодаря имуществу, находящемуся в их владении, или под их прямым или косвенным контролем, или во владении или под прямым или косвенным контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни любые другие средства или финансовые активы или ресурсы не использовались прямо или косвенно в интересах таких лиц их гражданами или любыми лицами на их территории.

***Примечание*: для целей осуществления финансовых запретов в рамках настоящего режима санкций «экономические средства» означают активы любого рода, осязаемые или неосязаемые, движимые или недвижимые.**

9. Просьба представить краткую информацию:

- **о внутренней законодательной базе, позволяющей замораживать активы в соответствии с требованиями вышеуказанных резолюций;**
- **о любых препятствиях, имеющихся в вашем внутреннем законодательстве в этом плане, и мерах, принятых в целях их устранения.**

Что касается раздела III «Замораживание финансовых и экономических активов» резолюции 1455 (2003) в нашей стране в законодательную базу включены положения о конфискации имущества, регулируемые положениями статьи 7 Закона № 42 от 2 октября 2000 года, который предусматривает меры по пресечению отмывания денежных средств и в свою очередь касается процессуальных норм, содержащихся в Законе № 23 от 30 декабря 1986 года, в котором содержится сводный перечень наркотических веществ и который применяется к преступлениям терроризма и противозаконной деятельности, связанной с ней.

Следует отметить, что наша страна в июле 2003 года одобрила Закон № 50 от 2 июля 2003 года, который в статье 264-B предусматривает, что «лицо, которое преднамеренно финансирует, спонсирует, скрывает или переводит денежные средства или имущество для их использования при совершении какого-либо из деяний, упомянутых в статье 264-A настоящего кодекса, хотя и не принимает участия в их исполнении и даже если они не имеют места, подлежит наказанию в виде тюремного заключения от 15 до 20 лет». Статья 264-A была упомянута в ответе в связи с пунктом 8 настоящей анкеты.

10. Просьба указать любые имеющиеся в вашем правительстве структуры или механизмы для выявления и расследования деятельности финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой» и движением

«Талибан», или тех, кто предоставляет поддержку им или лицам, группам, предприятиям и организациям, связанными с ними, в пределах вашей юрисдикции. Просьба указать, по мере необходимости, каким образом осуществляется координация ваших усилий на национальном, региональном и/или международном уровне.

Группа финансового анализа осуществляет постоянное наблюдение и контроль за содержанием перечней, распространяемых правительством Соединенных Штатов Америки, и перечней, содержащихся в резолюциях по вопросу борьбы с терроризмом, которые распространяются Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

В рамках деятельности по постоянному пересмотру перечней террористов Группа распространяет уточнения к данным перечням среди всех контрольных и надзорных органов соответствующих учреждений с четким указанием обеспечить распространение этих перечней среди всех осуществляющих контроль учреждений, которые, в свою очередь, в соответствии с руководящими принципами Группы финансового анализа и их соответствующими органами надзора и контроля должны осуществлять проверку имен лиц, включенных в перечни, и в случае выявления какой-либо информации или счетов должны представить доклад о подозрительных операциях Группе финансового анализа вместе с необходимой документацией.

11. Просьба сообщить, какие меры должны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для выявления и идентификации активов, относящихся к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движению «Талибан» или связанным с ними организациям или лицам или используемых в их интересах. Просьба указать любые требования об уделении «должного внимания» или соблюдении принципа «знай своего клиента». Просьба указать, как обеспечивается осуществление этих требований, включая названия и деятельность учреждений, отвечающих за осуществление надзора.

Соответствующие финансовые учреждения (банки, налоговые организации, обменные пункты и пункты перевода денежных средств или лица, занимающиеся такой деятельностью, сберегательные и кредитные кооперативы, финансовые учреждения, биржи ценных бумаг, аукционные дома, лица, занимающиеся сбытом ценных бумаг и инвестициями) и торговые учреждения (предприятия, созданные в свободной зоне Колон, других зонах свободной торговли и производственных зонах, национальная благотворительная лотерея, казино и другие учреждения, занимающиеся азартными играми, риэлторские агентства и страховые компании, компании повторного страхования и агенты, занимающиеся повторным страхованием) в стране обязаны в соответствии с действующим законодательством (Закон № 42 от 2 октября 2000 года, который предусматривает меры по борьбе с отмыванием денежных средств) применять в своих учреждениях политику «уделения должного внимания и принцип «знай своего клиента».

12. Резолюция 1455 (2003) призывает государства-члены представить «всеобъемлющее резюме, касающееся активов фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заморожены в соответствии с этой резолюцией. Этот перечень должен также включать активы, замороженные во исполнение резолюции 1267

(1999), 1333 (2000) и 1390 (2002). Просьба указать, по мере возможности, в каждом из перечней следующую информацию:

- **данные о лицах или учреждениях, средства которых были заморожены;**
- **описание характера замороженных средств (т.е. банковские депозиты, ценные бумаги, торговые средства, ценные предметы, произведения искусства, недвижимая собственность и другая собственность);**
- **стоимость замороженных средств.**

До настоящего времени не было случаев замораживания средств, принадлежащих лицам или организациям, включенным в перечень.

13. Просьба указать, разблокировались ли вами, согласно резолюции 1452 (2002), какие-либо средства, финансовые или экономические активы, которые ранее были заморожены как имеющие отношение к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движению «Талибан» или связанным с ними лицам или организациям. Если да, укажите, пожалуйста, основания, суммы замороженных или размороженных активов и даты.

До настоящего времени не было случаев замораживания средств, принадлежащих лицам или организациям, включенным в перечень.

14. Согласно резолюциям 1455 (2003), 1390 (2002), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства должны обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись гражданами или любыми лицами на их территории прямо или косвенно включенным в перечень лицам или организациям или для использования ими. Просьба указать внутреннюю законодательную базу, включая краткое описание законов, положений и/или процедур, действующих в Вашей стране для контроля за тем, не осуществляется ли перемещение таких средств или активов в распоряжение включенных в перечень лиц и организаций. В этом разделе необходимо включить описание следующего:

- **методологии, если таковая имеется, используемой для предоставления банкам и другим финансовым учреждениям информации об ограничениях, накладываемых на лиц или организации, определенные Комитетом, или лиц или организации, в отношении которых было установлено, что они являются членами организации «Аль-Каида» или движения «Талибан» или связаны с ними. В этом разделе необходимо включить описание типов учреждений, которым предоставляется такая информация, и используемых методов;**
- **требуемых процедур банковской отчетности, если таковые имеются, в том числе об использовании докладов о подозрительных сделках и о порядке их рассмотрения и оценки;**
- **требований, если таковые имеются, предъявляемых к финансовым учреждениям, помимо банков по представлению докладов о подозрительных сделках и о порядке рассмотрения и оценки таких докладов;**
- **ограничений или регламентирования движения ценностей, таких, как золото, алмазы и т.п.;**

- **регулирования или ограничений, если таковые имеются, которые применяются к альтернативным системам перевода средств, таких, как система «хавала» — или аналогичные ей системы, — и к благотворительным, культурным и другим некоммерческим учреждениям, которые занимаются сбором или распределением средств в социальных или благотворительных целях.**

В соответствии с Законом № 42 от 2 октября 2000 года регулируемые учреждения обязаны иметь процедурные положения с целью предотвращения преступлений и обязаны устанавливать руководящие принципы и круг ответственности каждого сотрудника учреждения в целях предотвращения отмывания денежных средств и связанных с этим преступлений (в частности, террористические акты и их финансирование).

Кроме того, важно отметить, что данные процедуры в соответствии с действующими правовыми положениями требуют пересмотра и согласия со стороны организаций надзора и контроля за всеми видами деятельности, с тем чтобы они могли вступить в силу в соответствующих учреждениях. Данная процедура касается открытия счета или начала отношений с клиентом, уточнения информации, которую каждое учреждение имеет о клиенте, контроль и надзор за поведением и передвижением средств на счетах и механизма представления информации о подозрительных операциях Группе финансового анализа.

Что касается метода «хавала» или аналогичных систем перевода денег, то финансовые учреждения и обменные пункты и пункты перевода денег получили надлежащие инструкции относительно этой системы и возможности ее использования в целях отмывания денежных средств и совершения актов терроризма. Применимыми юридическими нормами является также Закон № 48 от 23 июня 2003 года, который регулирует деятельность учреждений, занимающихся переводами денежных средств.

Что касается благотворительных, культурных и других организаций, не занимающихся коммерческой деятельностью, которые собирают и распределяют средства, используемые для общественных или благотворительных целей, то их деятельность регулируется министерством внутренних дел и юстиции, которое является правительственным учреждением, имеющим право предоставлять статус юридического лица таким организациям.

Начиная с 2001 года в Республике Панама осуществляется финансовый проект Межамериканского банка развития под названием «Программа в интересах транспарентности и объективности финансовой системы Панамы», который имеет в качестве своей основной цели оказание поддержки государственным учреждениям, которые действуют в качестве органов контроля и надзора, и аналогичным учреждениям в частном секторе, по вопросам предотвращения отмывания денежных средств и финансирования терроризма.

IV. Запрет на поездки

Согласно режиму санкций всем государствам надлежит принимать меры с целью не допускать въезда на свою территорию и транзита через нее включенных в перечень лиц (пункт 1 резолюции 1455 (2003), пункт 2(b) резолюции 1390 (2002)).

15. Просьба в общих чертах изложить законодательные или административные меры, если таковые были приняты, в целях осуществления запрета на поездки.

Что касается лиц, желающих посетить нашу страну, то Панама применяет ограничительную процедуру выдачи виз для граждан некоторых стран по соображениям национальной безопасности. Управление миграции и натурализации и Совет государственной безопасности и национальной обороны осуществляют согласованный контроль и отвечают за периодическое распространение информации об именах террористов, включенных в перечень различных организаций и международных служб безопасности, который в свою очередь включается в базу данных, что позволяет регистрировать различные ограничения на въезд и выезд, которые вводятся соответствующими органами.

Каждая просьба граждан, подпадающих под ограничения на выдачу виз, которая связана с вопросами национальной безопасности, подлежит проверке в группе контртеррористической разведки Совета национальной безопасности и национальной обороны. Исполнительный секретарь этого учреждения выдает рекомендацию Управлению миграции и натурализации в отношении удовлетворения этой просьбы или отказа в ней.

Что касается граждан, которым не требуется виза для въезда в нашу страну, то в настоящее время был ужесточен контроль в отношении въезда и выезда таких лиц. При этом делается упор на страны происхождения и отдельные характеристики частных лиц, а не на место выдачи документа, который они используют для поездки.

16. Включили ли Вы фамилии указанных в перечне лиц в ваш национальный «черный список» или список для пограничного контроля? Просьба в общих чертах изложить принятые меры и любые возникшие проблемы.

Да, имена лиц, включенных в перечень на предмет задержания, были включены в базу данных иммиграционного контроля с учетом ограничений на въезд или выезд из нашей страны. В случае выявления какого-либо лица, имя которого фигурирует в списке, компетентные органы как в аэропортах, так и во всех других пограничных пунктах имеют указания относительно применяемых процедур.

Следует отметить, что могут возникнуть проблемы при проверке имен лиц, которые въезжают в страну или выезжают из нее при их сопоставлении с именами, включенными в базу данных, поскольку в базе регистрируются конкретные данные, а именно большинство граждан исламских стран или арабских стран могут транскрибироваться на испанском языке по-разному. Это означает, что сотрудник иммиграционных органов должен искать различные варианты и комбинации правописания имен и псевдонимов, что в некоторых случаях затрудняет оперативность осуществляемой процедуры.

17. Как часто вы рассылаете обновленный перечень своим службам пограничного контроля? Располагаете ли вы возможностями ведения поиска включенных в перечень данных с использованием электронных средств во всех пунктах въезда в вашу страну?

Перечень обновляется каждый раз, когда международные органы безопасности включают новое имя в перечень лиц, подлежащих контролю.

18. Останавливали ли вы кого-либо из включенных в перечень лиц на любом из своих пограничных пунктов или во время пересечения вашей территории транзитом? Если да, просьба представить соответствующую дополнительную информацию.

До настоящего времени не имело место случаев задержания лиц, имена которых включены в перечень.

19. Просьба в общих чертах изложить меры, если таковые были приняты, в целях включения перечня в информационно-справочную базу ваших консульских учреждений. Обнаруживали ли вы учреждения, осуществляющие выдачу виз, среди тех, кто обращался за визой, лиц, фамилии которых фигурируют в перечне?

Консульские учреждения не могут выдавать визы гражданам, подпадающим под ограничения, без предварительного утверждения со стороны соответствующих национальных властей. В консульства до настоящего времени не поступало просьб о выдаче виз от каких-либо лиц, включенных в перечни.

V. Эмбарго на поставки оружия

Согласно режиму санкций всем государствам предложено не допускать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и другим лицам, предприятиям и организациям, связанным с ними, со своей территории или своими гражданами вне их территории вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая предоставление запасных частей и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военной деятельностью (пункт 2(c) резолюции 1390 (2002) и пункт 1 резолюции 1455 (2003)).

20. Какие меры, если таковые были утверждены, приняты вами с целью предотвратить приобретение обычных вооружений и оружия массового уничтожения Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними? Какого рода меры по контролю за экспортом приняты вами с тем, чтобы пресечь попытки вышеуказанных субъектов заполучить изделия и технологию, необходимые для разработки и производства оружия?

21. Какие меры, если таковые были утверждены, приняты вами для введения уголовной ответственности за нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними?

22. Просьба указать, каким образом система лицензирования оружия/торговцев оружием, если таковая имеется, может воспрепятствовать приобретению Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и ор

ганизациями, связанными с ними, изделий, на которые распространяется эмбарго на поставки оружия, объявленное Организацией Объединенных Наций.

23. Имеются ли у вас какие-либо гарантии того, что оружие и боеприпасы, производимые в вашей стране, не будут перенаправляться Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и другим связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям или использоваться ими?

В соответствии с руководящими принципами, касающимися представления докладов, мы хотели бы сделать ссылку на наш ответ, содержащийся в пункте 2(a) нашего доклада о мерах по борьбе с терроризмом и финансированием террористической деятельности, который был представлен во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в сентябре 2002 года. Мы вновь заявляем о том, что в Панаме не осуществляется производство вооружений или боеприпасов.

24. Помимо статьи 312 Уголовного кодекса, какие меры существуют в Панаме для предотвращения получения террористами оружия в пределах или за пределами вашей территории, в частности легкого или стрелкового оружия? Какие нормы регулируют приобретение, хранение, импорт и экспорт оружия?

Что касается конкретных мер для предотвращения незаконной торговли оружием, то компетентные органы Республики Панамы применяют следующие нормы:

Декрет № 354 от 29 декабря 1948 года, в соответствии с которым регулируется использование оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ.

Статья 8: В соответствии с Законом разрешается коммерческая деятельность, однако в форме ограниченной продажи и использования в соответствии с положением настоящего декрета, которые предусматривают получение разрешения полиции в каждом отдельном случае на приобретение охотничьих ружей, винтовок мелкого калибра, предназначенных для учебной или спортивной стрельбы, а также патронов осветительных ракет и боеприпасов, которые используются для этих целей.

В нашем уголовном законодательстве не содержится конкретных юридических положений в отношении ядерных материалов. Тем не менее в нашем законодательстве, действительно, имеются нормы, регулирующие этот вопрос, среди которых следует отметить:

- *Декрет президента № 305 от 4 сентября 2002 года*, который предусматривает требование о получении предварительной лицензии, которая не выдается автоматическим образом для импорта, определенных потенциально опасных химических веществ, таких, как контролируемые опасные вещества или материалы, и предусматривает другие требования.
- *Закон № 47 от 21 ноября 1980 года*, в котором определяются функции различных государственных учреждений и предусматриваются определенные меры. В статье 1 предусматривается, что министерство внутренних дел и юстиции при содействии и сотрудничестве государственных уч

реждений, имеющих соответствующие полномочия в этой области, в частности органы безопасности, Национальное управление портов и Агентство Панамского канала, осуществляет контроль в отношении импорта, транспортировки, хранения, использования и экспорта из Республики Панамы взрывчатых веществ и других средств, представляющих опасность для жизни и здоровья человека.

- *Закон № 7 от 8 ноября 1973 года*. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.

- В настоящее время в нашей стране осуществляется рассмотрение проекта закона о реформе уголовного кодекса с целью кодификации поведения, запрещенного в соответствии с Конвенцией о запрещении разработки, производства и накоплении запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, которая была одобрена Законом № 7 от 8 ноября 1973 года, и Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, которая была одобрена Законом № 48 от 1998 года.

- Кроме того, в нашей стране осуществляется рассмотрение проекта указа президента, который предусматривает межведомственную ответственность в случае аварий, связанных с химическими и биологическими радиоактивными веществами и опасными материалами.

Аналогичным образом, в статье 264-B, глава VI, раздел VII, том II, нашего Уголовного кодекса под названием «Терроризм» предусматривается наказание за финансирование, предоставление средств, сокрытие или передачу ресурсов террористам (см. ответ 9).